

R



A/54/1
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 22 СЕНТЯБРЯ 2014 Г.

Ассамблеи государств – членов ВОИС

**Пятьдесят четвертая серия заседаний
Женева, 22 – 30 сентября 2014 г.**

СВОДНАЯ И АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

принята Ассамблеями

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе перечислены пункты проектов повесток дня 20 Ассамблей и других органов (перечисленных в документе A/54/INF/1 Rev.) в сводном виде, а именно в тех случаях, когда рассматриваемый вопрос касается нескольких Ассамблей или других органов, он представлен в качестве одного пункта повестки дня.

2. Каждый пункт повестки дня аннотирован. По каждому пункту повестки дня приводится следующая информация:

- (i) соответствующие Ассамблеи и другие органы;
- (ii) председательствующее должностное лицо (в соответствии с правилом 42 Общих правил процедуры ВОИС);
- (iii) подготовленный документ (документы), при наличии такового (таковых).

3. Предлагается следующий порядок рассмотрения пунктов повестки дня:

понедельник, 22 сентября, и вторник, 23 сентября	пункты 1 – 5 повестки дня
среда, 24 сентября	пункты 6 – 14 повестки дня
четверг, 25 сентября	пункты 15 – 18 повестки дня
пятница, 26 сентября	пункты 19 – 25 повестки дня
понедельник, 29 сентября	зарезервирован на случай, если рассмотрение каких-либо пунктов повестки дня не будет завершено к 26 сентября, а также для подготовки Секретариатом проектов отчетов
вторник, 30 сентября	пункты 26 и 27 повестки дня

Следует отметить, что вышеприведенное расписание является чисто ориентировочным. Утренние заседания будут проводиться с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м., послеобеденные заседания – с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., а, при необходимости, для завершения дискуссий по всем пунктам повестки дня, запланированным на соответствующий день, будут организовываться вечерние заседания (с 19 ч. 00 м. до 21 ч. 30 м.).

Просьба принять к сведению, что любой из пунктов повестки дня может быть вынесен на рассмотрение в любой из дней в период с 22 по 30 сентября 2014 г. при условии принятия Председателем (председателями) решения об этом в соответствии с Общими правилами процедуры ВОИС.

ПЕРЕЧЕНЬ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Открытие сессий
2. Выборы должностных лиц
3. Принятие повестки дня
4. Отчет Генерального директора
5. Общие заявления

РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

6. Допуск наблюдателей
7. Назначение заместителей и помощников Генерального директора
8. Проекты повесток дня очередных сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС, Конференции ВОИС, Ассамблеи Парижского союза и Ассамблеи Бернского союза в 2015 г.

АУДИТ И НАДЗОР

9. Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)
10. Отчет Внешнего аудитора
11. Резюме ежегодного отчета Директора Отдела внутреннего аудита и надзора

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА

12. Отчет о работе Комитета по программе и бюджету

КОМИТЕТЫ ВОИС И МЕЖДУНАРОДНАЯ НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА

13. Отчет Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и обзор выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития
14. Рассмотрение вопроса о созыве дипломатической конференции для заключения договора о законах по образцам (ДЗО)
15. Вопросы, касающиеся Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП)
16. Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР)
17. Отчеты о работе других комитетов ВОИС:

- (i) Постоянный комитет по патентному праву (ПКПП);
- (ii) Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ);
- (iii) Комитет по стандартам ВОИС (КСВ); и
- (iv) Консультативный комитет по защите прав (ККЗП)

ГЛОБАЛЬНЫЕ УСЛУГИ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

- 18. Система РСТ
- 19. Мадридская система
- 20. Гаагская система
- 21. Рекомендации Координационного комитета ВОИС Ассамблее Лиссабонского союза в отношении созыва в 2015 г. дипломатической конференции по принятию пересмотренного Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях
- 22. Лиссабонская система
- 23. Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая доменные имена

КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

- 24. Ежегодный отчет о людских ресурсах
- 25. Положения и правила о персонале: Поправки к Положениям о персонале для их принятия; Уведомление о поправках к Правилам о персонале

ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

- 26. Принятие общего отчета и отдельных отчетов каждого руководящего органа
- 27. Закрытие сессий

СВОДНАЯ И АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Пункт 1 повестки дня ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: A/54/INF/1 Rev. (*Общая информация*)

Пункт 2 повестки дня ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС,
Исполнительный комитет
Парижского союза, Исполнительный
комитет Бернского союза

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: A/54/INF/4 (*Должностные лица*)

Пункт 3 повестки дня ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: настоящий документ

Пункт 4 повестки дня ОТЧЕТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: отсутствует

Пункт 5 повестки дня ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: отсутствует

РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Пункт 6 повестки дня ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: A/54/2 (*Допуск наблюдателей*)

Пункт 7 повестки дня НАЗНАЧЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ И ПОМОЩНИКОВ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного комитета

Документ: WO/CC/70/2 (*Назначение заместителей и помощников Генерального директора*)

Пункт 8 повестки дня ПРОЕКТЫ ПОВЕСТОК ДНЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС, КОНФЕРЕНЦИИ ВОИС, АССАМБЛЕИ ПАРИЖСКОГО СОЮЗА И АССАМБЛЕИ БЕРНСКОГО СОЮЗА В 2015 Г.

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС,
Исполнительный комитет
Парижского союза, Исполнительный
комитет Бернского союза

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного комитета

Документ: A/54/3 Rev. (*Проекты повесток дня очередных сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС, Конференции ВОИС, Ассамблеи Парижского союза и Ассамблеи Бернского союза в 2015 г.*)

АУДИТ И НАДЗОР

Пункт 9 повестки дня ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ВОИС ПО НАДЗОРУ (НККН)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/46/1 (*Отчет Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору (НККН)*)
A/54/5 (*Перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету на его двадцать второй сессии (1-5 сентября 2014 г.)*)

Пункт 10 повестки дня ОТЧЕТ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: A/54/4 (*Отчет Внешнего аудитора*)
A/54/5 (*Перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету на его двадцать второй сессии (1-5 сентября 2014 г.)*)

Пункт 11 повестки дня РЕЗЮМЕ ЕЖЕГОДНОГО ОТЧЕТА ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И НАДЗОРА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/46/2 (*Резюме ежегодного отчета Директора Отдела внутреннего аудита и надзора (ОВАН)*)
A/54/5 (*Перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету на его двадцать второй сессии (1-5 сентября 2014 г.)*)

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Пункт 12 повестки дня ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: A/54/6 Rev. 2 (*Отчет о реализации программы за 2012-2013 гг.*)
A/54/7 (*Система подотчетности ВОИС*)

A/54/8 (Отчет об управлении финансовой деятельностью за двухлетний период 2012-2013 гг.)

A/54/9 (Положение с уплатой взносов по состоянию на 1 сентября 2014 г.)

A/54/10 (Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2013 г.)

A/54/11 (Отчет о ходе осуществления проектов строительства нового административного здания и нового конференц-зала)

A/54/12 (Внешние бюро)

WO/GA/46/11 (Предлагаемые поправки к Финансовым положениям и правилам (ФПП))

A/54/5 (Перечень решений, принятых Комитетом по программе и бюджету на его двадцать второй сессии (1-5 сентября 2014 г.))

КОМИТЕТЫ ВОИС И МЕЖДУНАРОДНАЯ НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ БАЗА

Пункт 13 повестки дня ОТЧЕТ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС) И ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: WO/GA/46/3 (Отчет Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) и обзор выполнения рекомендаций Повестки дня в области развития)

WO/GA/46/4 (Описание вклада различных органов ВОИС в выполнение соответствующих рекомендаций Повестки дня в области развития)

WO/GA/46/10 (Решение по вопросам, касающимся Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС))

Пункт 14 повестки дня РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О СОЗЫВЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ОБРАЗЦАМ (ДЗО)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/46/9 (Вопросы, касающиеся созыва дипломатической конференции для заключения договора о законах по образцам)

Пункт 15 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И СМЕЖНЫМ ПРАВАМ (ПКАП)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/46/5 (*Отчет о работе Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП)*)

Пункт 16 повестки дня ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/46/6 (*Вопросы, касающиеся Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР)*)

Пункт 17 повестки дня ОТЧЕТЫ О РАБОТЕ ДРУГИХ КОМИТЕТОВ ВОИС

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/46/7 Rev. (*Отчеты о работе других комитетов ВОИС*)

ГЛОБАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Пункт 18 повестки дня СИСТЕМА РСТ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Ассамблея Союза РСТ

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Союза РСТ

Документы: РСТ/А/46/1 (*Рабочая группа РСТ: отчет о седьмой сессии*)
РСТ/А/46/2 (*Работа Международных органов над обеспечением качества*)
РСТ/А/46/3 (*Предлагаемые поправки к Инструкции РСТ*)
РСТ/А/46/4 (*Процедура для назначения Международных поисковых органов и Органов международной предварительной экспертизы в рамках РСТ*)
РСТ/А/46/5 (*Назначение Ведомства интеллектуальной собственности Сингапура в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ*)

Пункт 19 повестки дня МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Ассамблея Мадридского союза

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Мадридского союза

Документы: ММ/А/48/1 (*Программа информационно-технической модернизации (Мадридская международная система регистрации): отчет о ходе осуществления*)
ММ/А/48/2 (*База данных товаров и услуг Мадридской системы: отчет о ходе осуществления*)
ММ/А/48/3 (*Предлагаемые поправки к Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению*)

Пункт 20 повестки дня ГААГСКАЯ СИСТЕМА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Ассамблея Гаагского союза

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи Гаагского союза

Документы: Н/А/34/1 (*Программа информационно-технической модернизации (Гаагская международная система регистрации): отчет о ходе осуществления*)
Н/А/34/2 (*Вопросы, касающиеся правового развития Гаагской системы*)

Пункт 21 повестки дня РЕКОМЕНДАЦИИ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС АССАМБЛЕЕ ЛИССАБОНСКОГО СОЮЗА В ОТНОШЕНИИ СОЗЫВА В 2015 Г. ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРИНЯТИЮ ПЕРЕСМОТРЕННОГО ЛИССАБОНСКОГО СОГЛАШЕНИЯ О НАИМЕНОВАНИЯХ МЕСТ ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЯХ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного комитета

Документ: *WO/CC/70/4 (Предложение Соединенных Штатов Америки включить в повестку дня дополнительный пункт, озаглавленный «Рекомендации Координационного комитета ВОИС Ассамблее Лиссабонского союза в отношении созыва в 2015 г. дипломатической конференции по принятию пересмотренного Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях»)*

Пункт 22 повестки дня ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Ассамблея Лиссабонского союза

Председательствующее должностное лицо: Председатель Ассамблеи
Лиссабонского союза

Документ: LI/A/31/1 (*Обзор Лиссабонской системы*)
LI/A/31/2 (*Предложение относительно обновления перечня сборов
согласно правилу 23 Инструкции к Лиссабонскому соглашению*)

Пункт 23 повестки дня ЦЕНТР ВОИС ПО АРБИТРАЖУ И ПОСРЕДНИЧЕСТВУ,
ВКЛЮЧАЯ ДОМЕННЫЕ ИМЕНА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Генеральная Ассамблея

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: WO/GA/46/8 (*Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству, включая
доменные имена*)

КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

Пункт 24 повестки дня ЕЖЕГОДНЫЙ ОТЧЕТ О ЛЮДСКИХ РЕСУРСАХ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного
комитета

Документы: WO/CC/70/1 (*Годовой отчет о людских ресурсах*)
A/54/5 (*Перечень решений, принятых Комитетом по программе и
бюджету на его двадцать второй сессии (1-5 сентября 2014 г.)*)

Пункт 25 повестки дня ПОЛОЖЕНИЯ И ПРАВИЛА О ПЕРСОНАЛЕ: ПОПРАВКИ К
ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ ДЛЯ ИХ ПРИНЯТИЯ;
УВЕДОМЛЕНИЕ О ПОПРАВКАХ К ПРАВИЛАМ О ПЕРСОНАЛЕ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: Координационный комитет ВОИС

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного
комитета

Документ: WO/CC/70/3 (*Положения и правила о персонале: Поправки к
Положениям о персонале для их принятия; Уведомление о поправках к
Правилам о персонале*)

ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

Пункт 26 повестки дня ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ КАЖДОГО РУКОВОДЯЩЕГО ОРГАНА

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документы: проекты отчетов

Пункт 27 повестки дня ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Ассамблеи и другие органы: все

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи

Документ: отсутствует

[Конец документа]